

PATHFINDER2 SERIES

PATHFINDER2: PT20E, PR20E
PATHFINDER2 MINI: PT20E, PM20E

GPS-Tracking-System und Ausbildungshalsband für Hunde

DEUTSCH

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor
Inbetriebnahme des Gerätes und bewahren
Sie sie für spätere Verwendung auf.

PRODUKTSICHERHEIT UND WARNHINWEISE

ACHTUNG :

Lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen, bevor Sie das Gerät verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen der eigenen oder anderer Personen oder Ihres Hundes sowie Beschädigung des Gerätes oder anderer materieller Güter zur Folge haben.

SICHERHEIT DES HUNDES

Korrekte Anwendung des Gerätes

Dogtra-Geräte dienen ausschließlich dazu, Hunde auszubilden, zu erziehen, zu überwachen und zu orten. Jeder Hund zeigt eine unterschiedliche Toleranz und Reaktion auf das Ausbildungshalsband. Beobachten Sie die Reaktion des Hundes sorgfältig, wenn Sie die passende Impulsstufe wählen, das Halsband anpassen und andere Funktionen einstellen.

Ausbildungsmethoden

Dogtra-Geräte können mit verschiedenen Ausbildungsmethoden angewandt werden.

Anlegen und Tragen des Halsbandes

Das korrekte Anlegen und Tragen des Halsbandes sind unentbehrlich für das Wohlbefinden des Hundes und das Funktionieren des Gerätes. Das Halsband muss bequem und nicht zu eng anliegen, aber eng genug, damit es nicht am Hals des Hundes verrutscht. Lassen Sie das Halsband nicht für längere Zeit am Hund. Der Hund sollte das Halsband nicht länger als 6 Stunden auf einmal tragen. Wird ein Halsband zu lang getragen oder nicht korrekt angelegt, kann dies Hautirritationen verursachen. Untersuchen Sie regelmäßig die Haut am Hals des Hundes. Sollten Hautirritationen vorhanden sein, hören Sie auf, das Halsband zu benutzen und konsultieren Sie einen Tierarzt.

UNERLAUBTE BENUTZUNG

Dogtra-Geräte müssen auf sichere und verantwortungsvolle Weise benutzt werden, um Hunde zu trainieren, auszubilden, zu überwachen und zu orten. Dogtra-Geräte sind für keinen anderen Verwendungszweck geeignet, sie sind nicht für den Gebrauch an anderen Tieren oder Menschen geeignet und auch nicht für den Gebrauch in unsicheren Situationen/Umgebungen, da dies Verlust, Schaden, Verletzungen und Tod zur Folge haben könnte.

AKKUS

Ihr Dogtra-Gerät enthält Akkus. Versuchen Sie nicht, diese selbst zu ersetzen. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß der für Sie gültigen Gesetze und Verordnungen. Unterlassen Sie es, einen Akku zu zerlegen, Druck darauf auszuüben, ihn zu erhitzen oder ihn zu verändern, da dies Feuer, Explosionen, Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen könnte.

BETRIEBSSICHERHEIT

Handhabung und Reparatur

Dogtra-Produkte können beschädigt werden, wenn sie fallengelassen oder unsachgemäß gehandhabt werden. Verwenden Sie kein defektes oder beschädigtes Gerät, da es Verletzungen und/oder materielle Schäden verursachen könnte. Sollte Ihr Gerät defekt oder beschädigt sein, kontaktieren Sie unseren Kundendienst vor weiterer Verwendung.

Elektrisches Produkt

Ihr Dogtra-Gerät enthält elektrische Komponenten und einen Akku. Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe brennbarer Substanzen, da dies das Gerät beschädigen und/oder Brände, Explosionen, Verletzungen und Sachschäden verursachen könnte.

Aufladen der Akkus

Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Dogtra-Ladegerät auf. Versuchen Sie nicht, das Gerät auf irgendeine andere Weise zu laden und laden Sie es nicht bei Temperaturen unter 0°C oder über 45°C, da dies Feuer, Explosionen, Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen könnte. Sollten Sie feststellen, dass Ihr Gerät, das Ladegerät oder der Akku beschädigt ist, kontaktieren Sie unseren Kundendienst, bevor Sie das Gerät aufladen.

Störung von medizinischen Geräten

Dogtra-Geräte enthalten elektrische und magnetische Bauelemente, die schwache elektromagnetische Wellen und Radiofrequenzen abgeben. Diese können die Funktion von Herzschrittmachern, Defibrillatoren und anderen medizinischen Geräten stören. Falls Sie den Verdacht haben, dass Ihr Dogtra-Gerät die Funktion Ihres Herzschrittmachers, Defibrillators oder anderen medizinischen Gerätes stört, hören Sie auf, das Dogtra-Gerät zu verwenden.

Aggressive Hunde

Dogtra empfiehlt eindringlich, einen professionellen Hundeausbilder heranzuziehen, falls ein Ausbildungshalsband an einem Hund verwendet werden soll, der sich gegenüber Artgenossen oder Menschen aggressiv zeigt.

Kinder

Dogtra-Geräte sind kein Spielzeug. Wird ein Dogtra-Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet, darf dies nur unter Aufsicht von Erwachsenen geschehen.

INHALTSVERZEICHNIS

PACKUNGSINHALT	102
HAUPTEIGENSCHAFTEN DES PATHFINDER2	103
ÜBERSICHT	104
BESCHREIBUNG DES GERÄTES	
1. FUNKTION DER TASTEN	107
2. DIE LED-ANZEIGE	108
INBETRIEBNAHME	
1. DIE PATHFINDER2-APP INSTALLIEREN.....	109
2. ONLINE-BEDIENUNGSANLEITUNG	110
3. KOPPLUNG	111
4. HAUPTEIGENSCHAFTEN DER PATHFINDER2-APP	113
ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN	131
RICHTIGE VERWENDUNG DES GERÄTES	
1. DAS HALSBAND RICHTIG ANLEGEN.....	132
2. DIE RICHTIGE IMPULSSTUFE FINDEN	133
3. DIE REICHWEITE MAXIMIEREN.....	134
INSTANDHALTUNG	
1. DIE AKKUS AUFLADEN.....	135
2. DIE ANTENNE ERSETZEN.....	138
3. DIE LÄNGE DER KONTAKTE VERÄNDERN.....	139
4. DIE TESTLAMPE VERWENDEN.....	140
5. DEN GÜRTEL-CLIP BEFESTIGEN	140
WARTUNG	141
ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG	142
GARANTIE- UND REPARATURINFORMATIONEN	144

PACKUNGSGEHALT

PATHFINDER2



PATHFINDER2 GPS-Halsband (PR20E) & GPS-Connector (PT20E)

PATHFINDER2 MINI



PATHFINDER2 MINI GPS-Halsband (PM20E) & GPS-Connector (PT20E)



Bedienungsanleitung



Ladegerät
Li-Po 5V 2500mA



Ladekabel



Gürtelclip



Testlampe



Kontaktverlängerungen
und Schraubwerkzeug



Nicht leitfähige
Kontakte

HAUPTZEIGENSCHAFTEN DES PATHFINDER2



Aktualisierung
alle 2 Sekunden



Offline-Landkarten



Maximale
Reichweite 10 km



Lokalisierungslicht



Erweiterbar auf
bis zu 21 Hunde



Wiederaufladbare Akkus,
Ladedauer 3,5 h



Wasserdicht gemäß
Norm IPX9K



Gürtelclip



Standby-Modus



E-Fence,
Geo-Fence,
Mobile-Fence



Fortschrittliche
Kontakte



Bipton



Kurz- und
Dauerimpuls



100 Impulsstufen
(niedrig bis hoch)



Nur-Tracking-Modus



Vibration (Pager)

PATHFINDER2 MINI

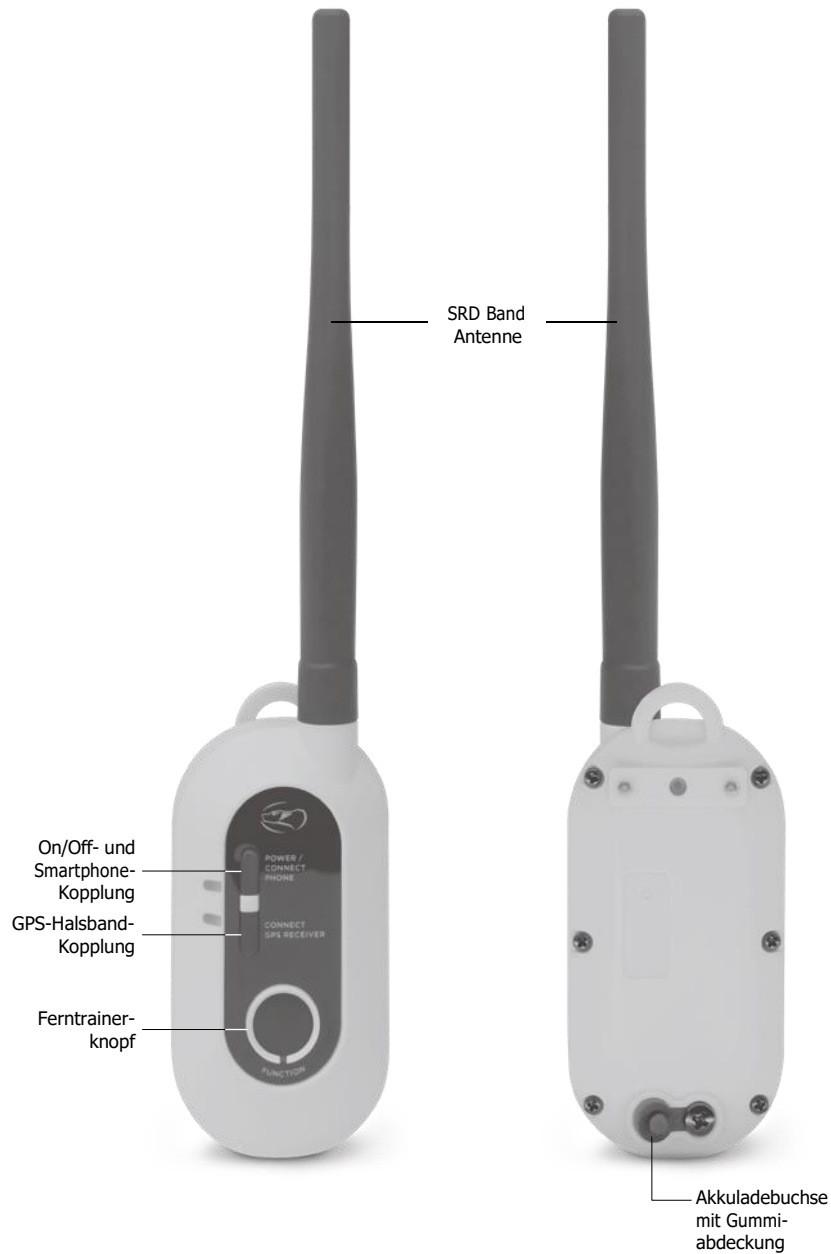


22% kleiner
als PATHFINDER2

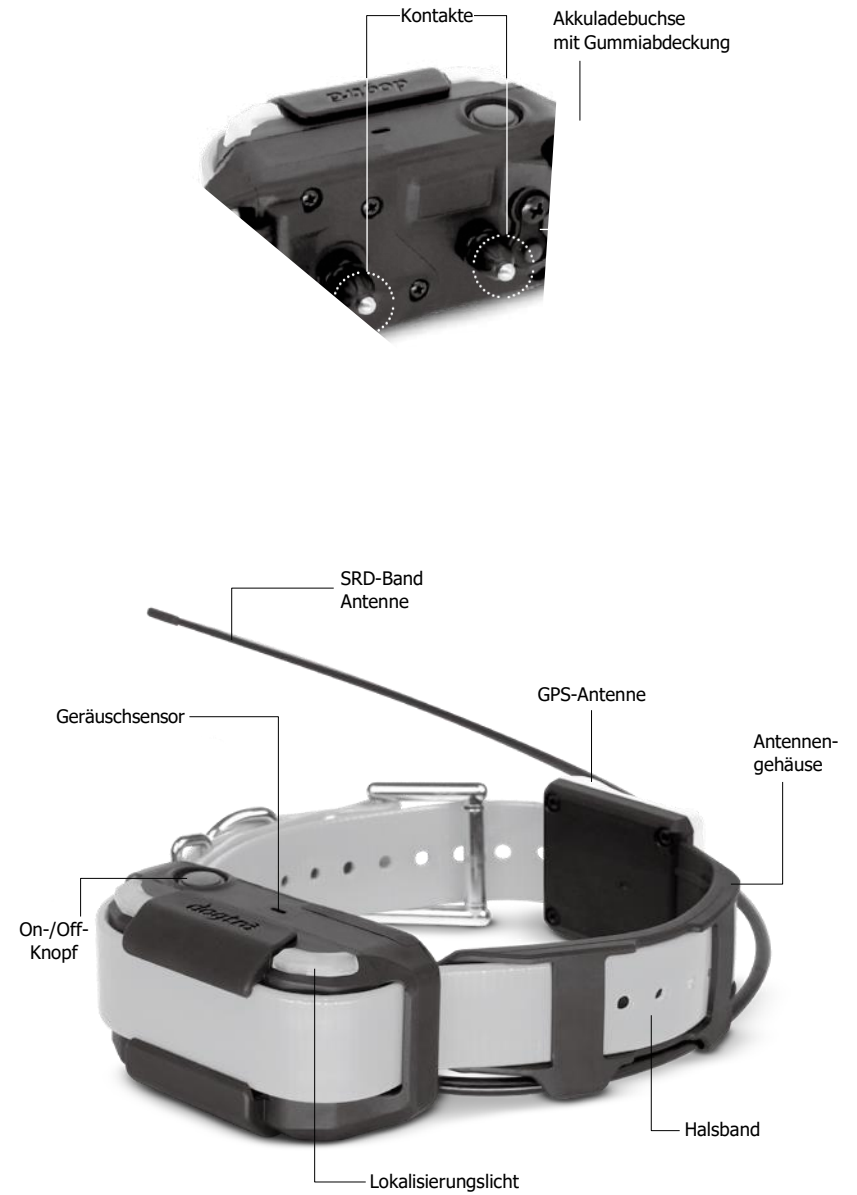


Maximale
Reichweite 5 km

ÜBERSICHT



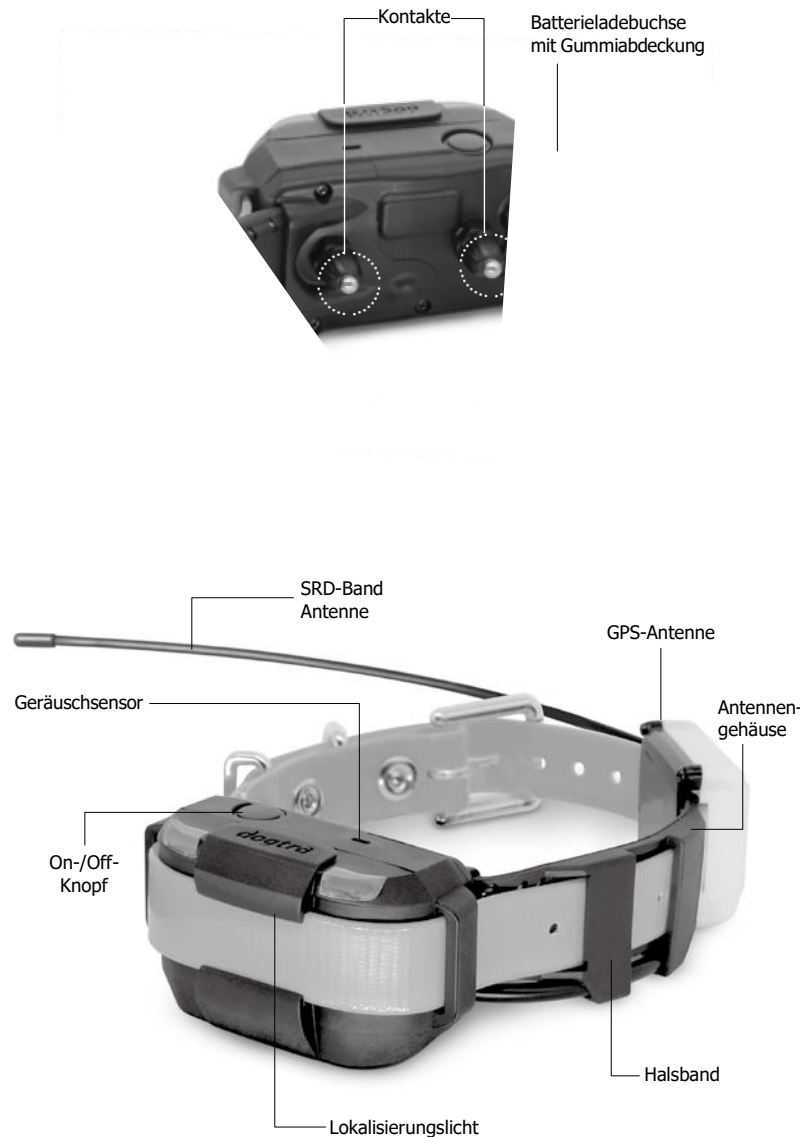
**PATHFINDER2
GPS-Connector (PT20E)**



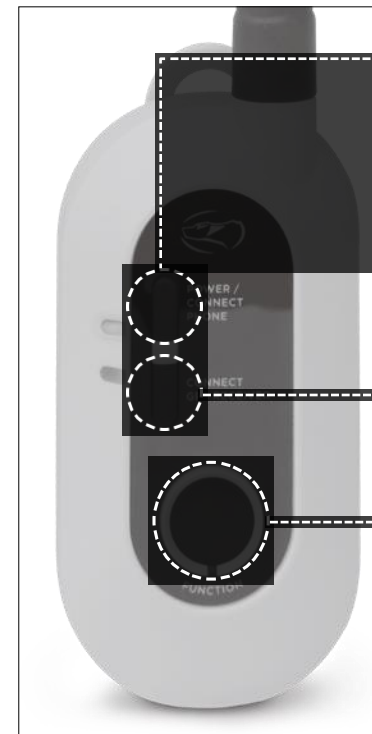
**PATHFINDER2
GPS-Halsband (PR20E)**

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. FUNKTION DER TASTEN



**PATHFINDER2 MINI
GPS-Halsband (PM20E)**



GPS Connector (PT20E)

POWER/CONNECT PHONE BUTTON

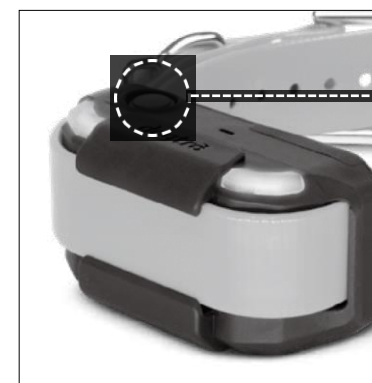
- Einschalten: Drücken Sie auf den Knopf, bis sich die grüne LED-Anzeige einschaltet und ein dreifacher Bipton erklingt.
- Ausschalten: Drücken Sie auf den Knopf, bis die LED-Anzeige rot wird und ein langer Bipton erklingt.
- Dieser Knopf dient auch zur Kopplung mit dem Smartphone, s. Seite 111.

"CONNECT GPS RECEIVER"-KNOPF

Dieser Knopf dient zur Kopplung mit einem GPS-Halsband, s. Seite 112.

"FUNCTION"-KNOPF

Die zuletzt in der App benutzte Ferntrainer-Funktion für das zuletzt angesteuerte Halsband kann durch einen Druck auf diesen Knopf erneut ausgelöst werden s. Erklärung auf Seite 119.



GPS-Halsband (PR20E, PM20E)

ON/OFF-KNOPF

- Einschalten: Drücken Sie auf den Knopf, bis sich die grüne LED-Anzeige einschaltet und ein dreifacher Bipton erklingt.
- Ausschalten: Drücken Sie auf den Knopf, bis die LED-Anzeige rot wird und ein langer Bipton erklingt.

2. DIE LED-ANZEIGE



GPS-Connector (PT20E)

Die LED-Anzeige blinkt alle 2 Sekunden, wenn das Gerät an ist. Die Farbe der LED-Anzeige gibt den Akkuladestatus an:
Grün: 50-100%
Orange: 10-49%
Rot: 0-9%



GPS-Halsband (PR20E, PM20E)

Die LED-Anzeige des GPS-Halsbands blinkt alle 2 Sekunden, wenn das Gerät an ist. Die Farbe der LED-Anzeige gibt den Akkuladestatus an:
Grün: 50-100%
Orange: 10-49%
Rot: 0-9%
Die LED-Anzeige des GPS-Halsbands zeigt eine andere Farbe an, wenn die E-Fence-Funktion oder das Lokalisierungslicht an ist.
Ist die E-Fence aktiv, blinkt die LED-Anzeige abwechselnd blau und in der Farbe, die den Ladestatus angibt.
Ist das Lokalisierungslicht an, blinkt das weiße LED-Licht alle 0,2 Sekunden, ohne dass der Ladestatus angegeben wird.

INBETRIEBNAHME

1. DIE PATHFINDER2-APP INSTALLIEREN

Um die App zu installieren:

- 1) Öffnen Sie auf Ihrem Smartphone/Tablet den AppStore oder Google Play.
- 2) Suchen Sie die App "Dogtra PATHFINDER2".
- 3) Installieren Sie App auf Ihrem Smartphone/Tablet.



Hinweis: Stellen Sie sicher, dass es sich um die App "Dogtra PATHFINDER2" handelt, da die vorherige App-Version nicht mit diesem Modell kompatibel ist.

Die App ist derzeit kompatibel mit:

- 1) Bluetooth 5.0 und darüber. Prüfen Sie die Bluetooth-Version mit der Hilfe des Smartphone-Herstellers.
- 2) iOS: 12.1 und darüber, iPhone 8 und darüber
- 3) Apple Watch Series 5 und darüber
- 4) Android: 6.0 und darüber

Die Kompatibilitäten können sich im Lauf der Zeit ändern.



2. ONLINE-BEDIENUNGSANLEITUNG



Mithilfe des QR-Codes können Sie die Online-Bedienungsanleitung konsultieren. Für weitere Informationen besuchen Sie <https://dogtrapathfinder.com/fr/manuals/pathfinder-2-series>

*Abbildungen und Screenshots der PATHFINDER2-App können sich verändern, da die App weiterentwickelt wird.

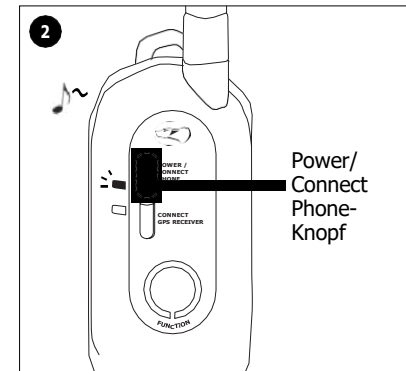
3. KOPPLUNG

Der PATHFINDER2 GPS-Connector verbindet das Smartphone mit dem GPS-Halsband. Diese Geräte müssen gekoppelt sein, damit das Gerät funktionieren kann.

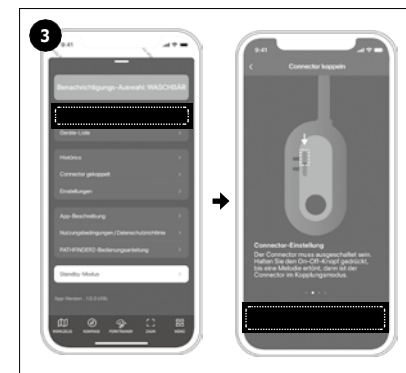
KOPPELN VON CONNECTOR UND SMARTPHONE



Die PATHFINDER2-App muss auf Ihrem Smartphone installiert sein und der Connector muss sich in der Nähe des Smartphones befinden. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone.



Der Connector muss zunächst ausgeschaltet sein. Halten Sie den "Power/Connect Phone"-Knopf gedrückt, bis die grüne LED-Anzeige in schnellem Takt blinkt und eine Melodie erklingt.



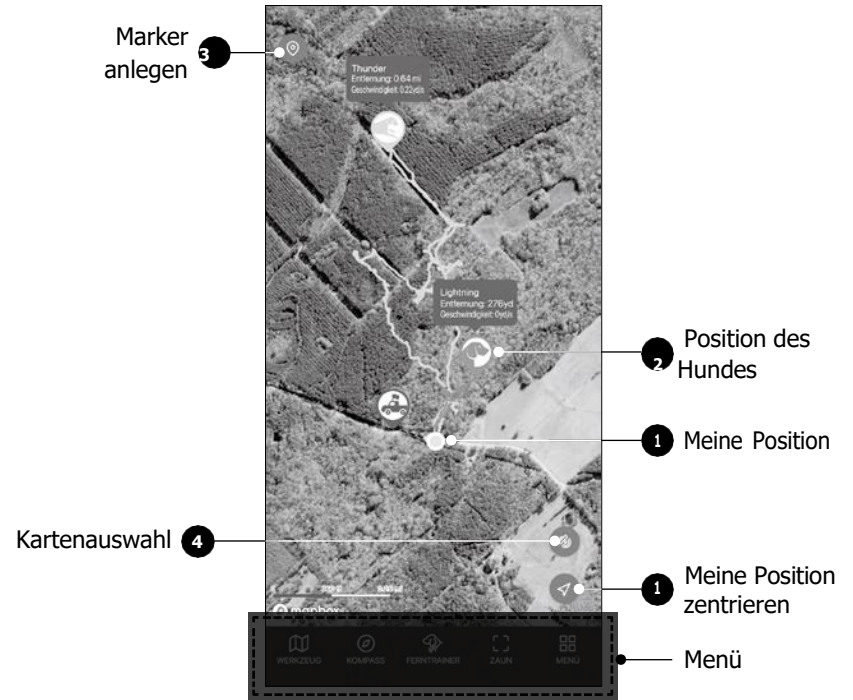
Rufen Sie in der App das Menü auf und tippen Sie auf 'Verbindung mit GPS-Connector unterbrochen'. Tippen Sie auf 'Koppeln', wenn es auf dem Bildschirm erscheint.



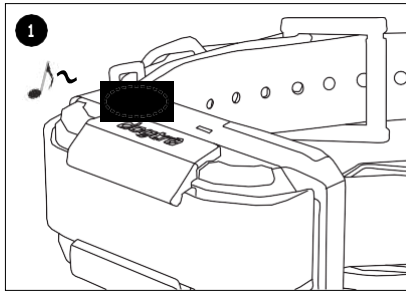
Das Smartphone bestätigt die erfolgreiche Kopplung und die grüne LED-Anzeige des Connectors blinkt nur noch alle 2 Sekunden.

4. HAUPTEIGENSCHAFTEN DER PATHFINDER2-APP 4-

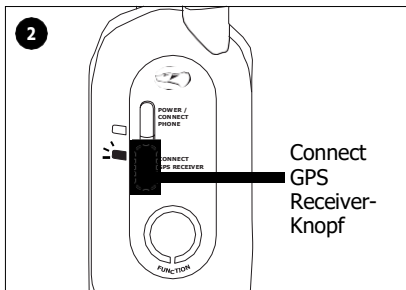
1. LANDKARTE



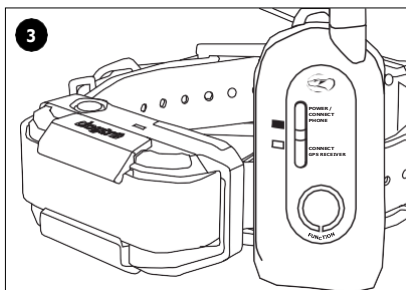
KOPPLUNG VON CONNECTOR UND GPS-HALS BAND



Das GPS-Halsband muss zunächst ausgeschaltet sein. Halten Sie den Ein-/Ausschaltknopf gedrückt, bis die grüne LED-Anzeige in schnellem Takt blinkt und eine Melodie erklingt.



Der Connector muss eingeschaltet sein. Halten Sie den "Connect GPS Receiver"-Knopf gedrückt, bis die grüne LED-Anzeige in schnellem Takt blinkt und eine Melodie erklingt.



Die Kopplung ist vollendet, wenn die Melodie verstummt und die LED-Anzeige nur noch alle 2 Sekunden blinkt.

Icon	Beschreibung
	1 Meine Position Der blaue Punkt zeigt Ihre Position auf der Landkarte an. Tippen Sie auf das Pfeilsymbol unten rechts, um die Landkarte auf Ihre Position zu zentrieren.
	2 Position des Hundes Das Hundesymbol zeigt den aktuellen Status des Hundes und kann auch die zurückgelegte Entfernung, aktuelle Geschwindigkeit, Höhe, den Akkuladestatus, und den Zeitpunkt der letzten Aktualisierung anzeigen.
	3 Marker anlegen Tippen Sie auf dieses Symbol, um einen Marker anzulegen. Sie können einen Marker "Mein Fahrzeug", "Hund", "Baum", "Favorit" oder "Notiz" anlegen.
	4 Kartenauswahl Sie können zwischen drei Kartentypen wählen: normale Karte, Satellitenkarte, Geländekarte.

1) Benutzung der Landkarte

Zoom

- Um heranzuzoomen (x1), tippen Sie mit einem Finger zweimal hintereinander die Landkarte an.
- Tippen Sie die Karte einmal mit zwei Fingern an, um herauszuzoomen.
- Berühren Sie den Bildschirm mit Daumen und Zeigefinger, um herauszuzoomen (Finger zusammenführen), und heranzuzoomen (Finger voneinander entfernen).

Scrollen

- Sie können scrollen, indem Sie die Karte mit einem Finger zu der geographischen Zone ziehen, die Sie sehen möchten.

Neigung







- Sie können die Karte neigen, indem Sie sie mit zwei Fingern nach oben oder unten ziehen.

Drehen

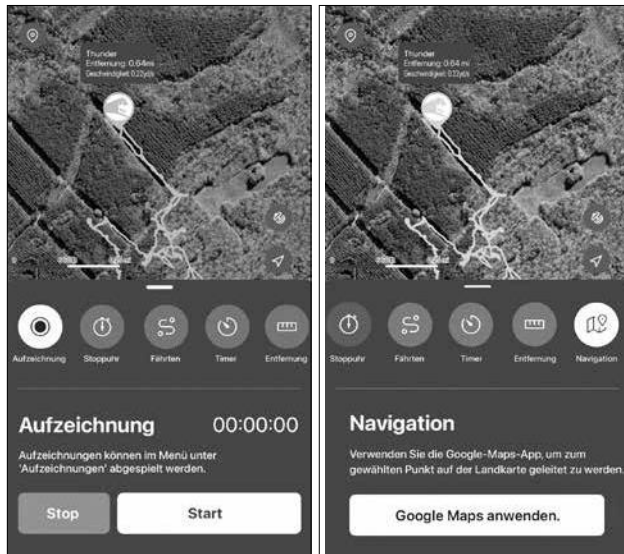
- Sie können die Karte drehen, indem Sie darauf mit zwei Fingern eine Drehbewegung machen.

2) Hundesymbole

Icon	Beschreibung
	Grundzustand: Keine Bewegung erkannt.
	Bellt: Der Hund bellt.
	Steht vor: Der Hund ist bewegungslos und steht vor.
	Vor Baum gestellt: Der Hund hebt die Vorderpfoten gegen einen Baum.
	Läuft: Der Hund bewegt sich schnell.
	Wild gestellt: Mehrere Hunde bellen in weniger als 20 Meter Entfernung.

Icon	Beschreibung
	Kein GPS-Signal: Das GPS-Halsband empfängt kein Signal und kann seine Position nicht bestimmen.
	Kein RF-Signal: Halsband und Connector sind zu weit voneinander entfernt. Versuchen Sie, den Connector in eine höhere Position zu bringen, um ein Signal zu erfassen
	Akku laden: Die Akkuladung liegt bei weniger als 20% .
 	Geteilt: Es handelt sich um ein von einem anderen Benutzer geteiltes Gerät. Sie haben keinen Zugriff auf die Trainingsfunktion.
	E-Fence aktiv: Das GPS-Halsband wurde mit dem virtuellen Zaunsystem E-Fence gekoppelt.

4-2. OPTIONEN



Icon	Beschreibung
	Aufzeichnung: Sie können Aufzeichnungen machen und diese über das Menü Aufzeichnungen abspielen sowie die gespeicherten Dateien exportieren.
	Stoppuhr: Sie können eine Stoppuhrfunktion verwenden, die auf der Landkarte angezeigt wird.
	Fährten: Sie können die Fährten der jeweils letzten 5 Stunden sehen und diese jederzeit zurücksetzen (Fährten löschen).
	Wecker: Sie können die Weckerfunktion benutzen, der Wecker wird auf der Landkarte angezeigt.
	Entfernung: Sie können die Entfernung zwischen zwei Punkten auf der Landkarte abmessen.
	Navigation: Sie können mithilfe von Google Maps zu einem Ort auf der Landkarte geleitet werden. Dafür muss Google Maps auf Ihrem Smartphone installiert sein.

4-3. KOMPASS



Die Kompassfunktion ermöglicht folgendes:

- durch Hochziehen des Kompass-Fensters die Richtung und Entfernung von Hunden, Markern und Jagdgesellen sehen.
- durch Ziehen nach rechts und links einen Marker nach dem anderen sehen.
- den Marker 'Mein Fahrzeug' hinzufügen, um dessen Richtung und Entfernung zu sehen.
- durch Tippen auf 'Alle sehen' alle Hunde und Jagdgesellen sehen. Maskierte oder nicht verbundene Geräte werden nicht angezeigt.

WICHTIG:

- Handygehäuse oder andere Gegenstände aus Metall in der Nähe des Smartphones können die Funktion des Kompasses stören.
- Das Kalibrieren des Smartphones kann erforderlich sein, damit der Kompass korrekt funktioniert.
- **Die Kompass-Funktion funktioniert nur mit denjenigen Smartphones, die über einen magnetischen Sensor verfügen!**

4-4. FERNTRAINERFUNKTIONEN



Kurz-/Dauerimpuls

"Nick" ist ein einzelner elektrostatischer Impuls, der den Bruchteil einer Sekunde dauert. "Constant" ist ein elektrostatischer Impuls, der so lange dauert, wie der Knopf gedrückt wird, maximal 12 Sekunden lang.

Impulsstufe

Wählen Sie auf der Skala eine Impulsstufe zwischen 1 und 100. Tippen Sie auf das Schloss-Symbol auf der Skala, um die Stufe zu verriegeln oder zu entriegeln.



Vibration

Bei Tippen auf 'Pager' vibriert das Halsband, solange der Knopf gedrückt wird, maximal 12 Sekunden lang.

Bipton

Bei Tippen auf 'Tone' gibt das Halsband einen Bipton ab, solange der Knopf gedrückt wird, maximal 12 Sekunden lang.

Lokalisierungslicht

Tippen auf 'Locate Light' schaltet das Lokalisierungslicht am Halsband ein bzw. aus.

Ferntrainerfunktion abschalten

Tippen auf 'Disable E-Collars' schaltet die Ferntrainerfunktion für alle gekoppelten GPS-Halsbänder ab, bis ein neues Antippen des selben Knopfes sie wieder freigibt. Schieben Sie das Ferntrainer-Fenster nach oben, um auf diese Funktion zugreifen zu können.

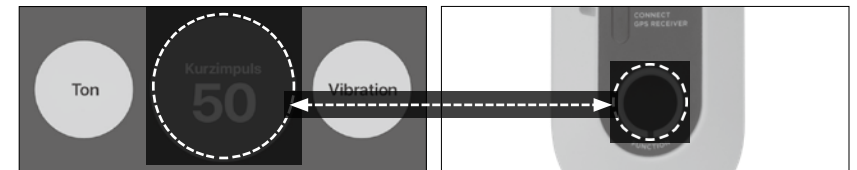
Disable E-collars : Ferntrainerfunktion abschalten

Anwendung der Ferntrainerfunktionen

1. Wählen Sie das GPS-Halsband auf der Landkarte oder in der Liste.
2. Wählen Sie Nick oder Constant und wählen Sie die Impulsstufe, für jeden Hund individuell einstellbar.
3. Sie können auch das Lokalisierungslicht, den Bipton oder die Vibration wählen.

Ferntrainerknopf des Connectors

Die zuletzt verwendete Ferntrainerfunktion für das zuletzt angesteuerte GPS-Halsband wird in der App in Farbe angezeigt. Mit dem Ferntrainerknopf des Connectors können Sie diese Funktion auslösen. Sind die Ferntrainerfunktionen in der App verriegelt, dann ist es ebenso für den Ferntrainerknopf.



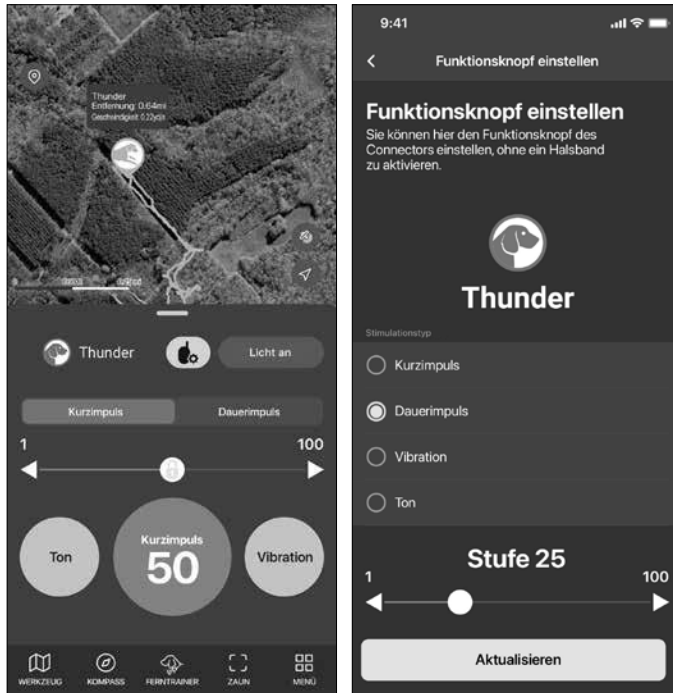
Hinweis:

Maskierte oder nicht verbundene GPS-Halsbänder werden nicht angezeigt. Ist im App-Menü der "Nur-Tracking"-Modus aktiviert, dann haben Sie keinen Zugriff auf die Ferntrainerfunktionen.

Einstellen einer Funktion am Ferntrainerknopf

Tippen Sie auf das Ferntrainerknopf-Symbol im Ferntrainer-Tab der App, um die gewünschte Funktion einzustellen. Auf diese Weise können Sie eine Funktion einstellen, ohne sie dabei am GPS-Halsband auszulösen.

 : Ferntrainerknopf-Symbol



Hinweis:

Die hier gewählte Ferntrainerfunktion und/oder Impulsstufe wird gleichzeitig in der App und am Ferntrainerknopf des Connectors eingestellt. App und Ferntrainerknopf haben zum gleichen Zeitpunkt immer die gleiche Funktion.

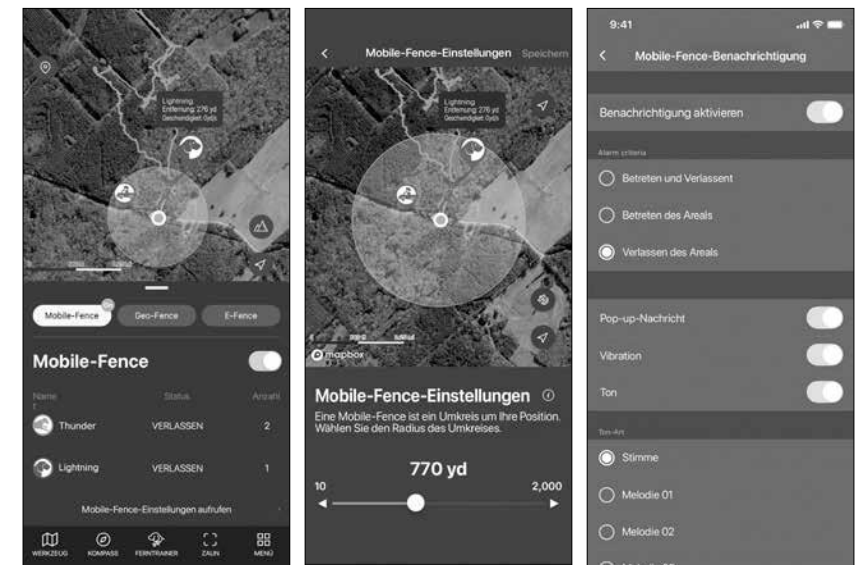
4-5. ZAUN-FUNKTIONEN

PATHFINDER2 verfügt über drei verschiedene virtuelle Zaunsysteme, die entweder eine Benachrichtigung senden oder den Hund automatisch korrigieren, wenn dieser die gewählten Grenzen überschreitet.

Die drei virtuellen Zaunsysteme sind folgende:

1. Mobile-Fence: Ein Umkreis, dessen Mittelpunkt die aktuelle Position Ihres Smartphones ist und bei dessen Überschreiten durch den Hund Sie eine Benachrichtigung erhalten.
2. Geo-Fence: Eine auf der Landkarte abgrenzte Zone, bei dessen Verlassen oder Betreten durch den Hund Sie eine Benachrichtigung erhalten.
3. E-Fence: Eine auf der Landkarte abgrenzte Zone, bei dessen Verlassen der Hund automatisch korrigiert wird und Sie eine Benachrichtigung erhalten.

1) Mobile-Fence (Nur Benachrichtigung)

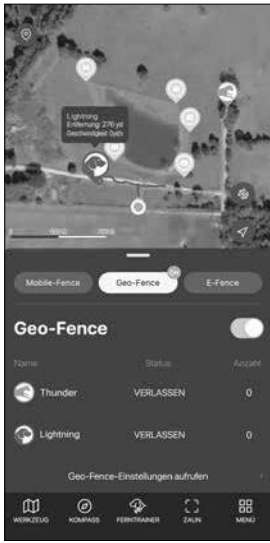


- Die Mobile-Fence ist ein Umkreis mit der Position Ihres Smartphones (blauer Punkt auf der Landkarte) im Zentrum.
- Status: Benachrichtigung bei Verlassen und Betreten.
- Anzahl: Anzahl der Überschreitungen durch den Hund.
- Radius wählbar zwischen 10 und 2000 Metern.
- Mobile-Fence anlegen: MENÜ → EINSTELLUNGEN → MOBILE-FENCE.

Hinweis:

- Die Mobile-Fence benachrichtigt Sie über Ihr Smartphone, aber wirkt nicht auf den Hund ein.
- Eine automatische Einwirkung auf den Hund gibt es nur bei der Funktion E-Fence.

2) Geo-Fence (Nur Benachrichtigungen)



- Eine Geo-Fence ist ein von Ihnen auf der Landkarte bestimmtes Areal.
- Status: Benachrichtigung bei Verlassen und Betreten des Geo-Fence-Areals.
- Anzahl: Anzahl der Überschreitungen durch den Hund.
- Geo-Fence anlegen: MENÜ → EINSTELLUNGEN → GEO-FENCE.

Hinweis:

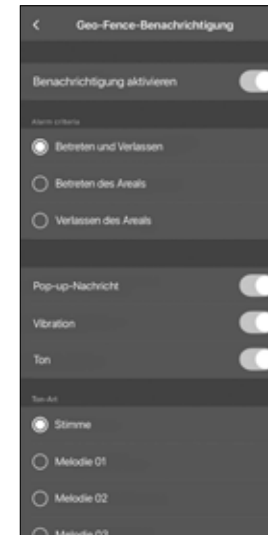
- Die Mobile-Fence benachrichtigt Sie über Ihr Smartphone, aber wirkt nicht auf den Hund ein
- Eine automatische Einwirkung auf den Hund gibt es nur bei der Funktion E-Fence.



Eine Geo-Fence anlegen:

1. Tippen Sie auf +.
2. Verschieben Sie die Landkarte und zielen Sie mit dem + auf den gewünschten Punkt.
3. Tippen Sie auf 'Punkt ablegen', um einen Eckpunkt des abzugrenzenden Areals zu bestimmen, und wiederholen Sie den Vorgang für die anderen Eckpunkte.
4. Tippen Sie auf 'Zurück', um den zuletzt abgelegten Punkt zu löschen.
5. Tippen Sie ganz oben rechts auf 'Speichern'.

- Sie können bis zu 15 Geo-Fence-Areale mit jeweils bis zu 15 Eckpunkten anlegen.
- In der Zaunliste können Sie die Areale und deren Namen bearbeiten und löschen.



Geo-Fence-Benachrichtigungen einstellen

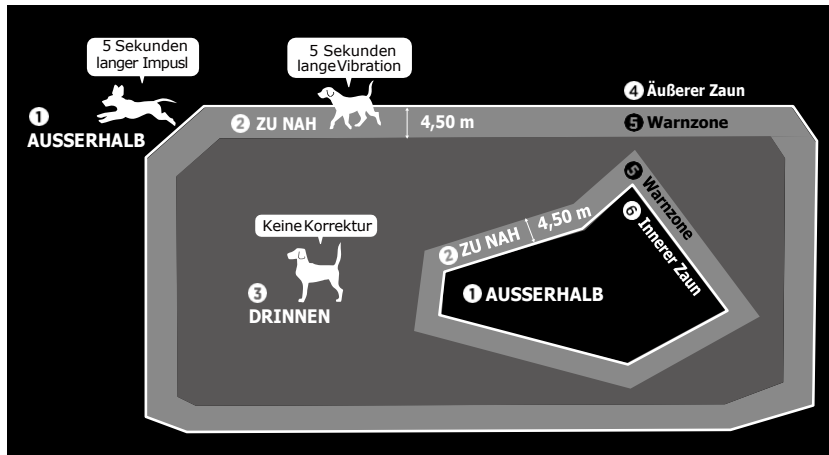
- Sie können sowohl für das Verlassen und/oder Betreten des Geo-Fence-Areals Benachrichtigungen aktivieren.
- Sie können zwischen verschiedenen Arten der Benachrichtigung auswählen.

3) E-Fence (Automatische Korrektur des Hundes)

Mit der E-Fence-Funktion können Sie auf der Landkarte ein Areal (z.B. das Gelände um ein Jagdhaus) abgrenzen, bei dessen Verlassen der Hund automatisch korrigiert wird und Sie eine Benachrichtigung erhalten. Bitte beachten:

- Das System ist GPS-gestützt und funktioniert nur im Freien.
- Es handelt sich um einen virtuellen Zaun, der Hund kann trotz Korrektur weglaufen. Der Hund muss so ausgebildet werden, dass er zuverlässig zurückkommt.
- Der Hund wird nicht korrigiert, wenn er von außerhalb des Areals zurück ins Innere kommt.
- Bluetooth muss aktiviert werden, um das GPS-Halsband mit dem virtuellen Zaun zu koppeln.
- Wenn der virtuelle Zaun verändert wird, muss das GPS-Halsband erneut damit gekoppelt werden.
- Der aktivierte virtuelle Zaun kann auch ohne Smartphone und Connector funktionieren, aber dann erhalten Sie keine Benachrichtigung und können den Hund nicht orten.

Informationen zur E-Fence

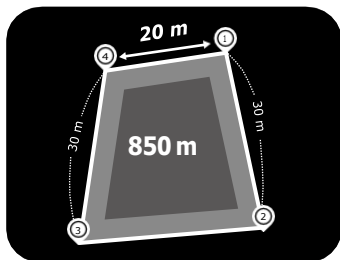


- 1 **AUSSERHALB:** Beim Verlassen des Areals gibt das GPS-Halsband einen 5 Sekunden langen Impuls ab.
- 2 **ZU NAH:** Ab 4,50 Meter Entfernung vom virtuellen Zaun vibriert das Halsband 5 Sekunden lang.
- 3 **DRINNEN:** Areal, wo der Hund nicht korrigiert wird.
- 4 **Äußerer Zaun:** Umschließt ein bestimmtes Areal.
- 5 **Warnzone:** Automatisch festgelegte Zone ab 4,50 Meter Entfernung vom virtuellen Zaun.
- 6 **Innerer Zaun:** Bis zu 3 innere Zäune können innerhalb des äußeren Zauns angelegt werden.

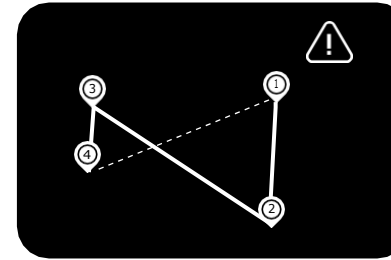
Wichtig:

Zur Sicherheit des Hundes dauert die Impulsabgabe beim Verlassen des E-Fence-Areals nur 5 Sekunden. Versichern Sie sich, dass der Hund zurückkommt oder zurückgebracht wird.

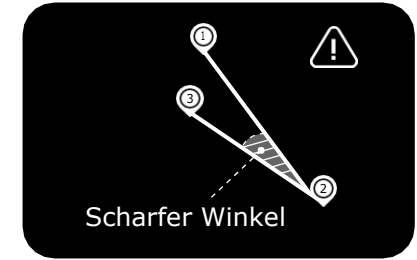
Restrictions:



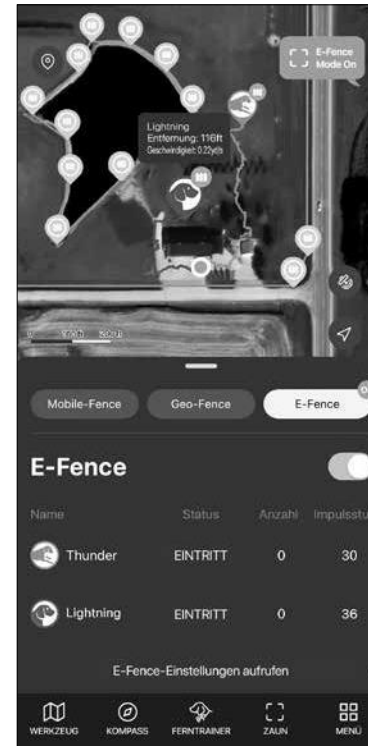
- Folgende Maße sind zu berücksichtigen:
- Minimale Fläche des E-Fence-Areals: 850 m² (Falls ein innerer Zaun hinzugefügt werden soll, ist die minimale Gesamtfläche 1700 m²).
 - Mindestabstand zwischen zwei Eckpunkten: 20 Meter.



Die Linien zwischen den Eckpunkten können sich nicht überkreuzen.



Scharfe Winkel sind nicht möglich.



-ON/OFF: Die E-Fence kann in der App aktiviert und deaktiviert werden. Wird sie aktiviert, erscheint der äußere Zaun auf der Landkarte und ein blaues Licht am GPS-Halsband.



: Symbol für aktive E-Fence

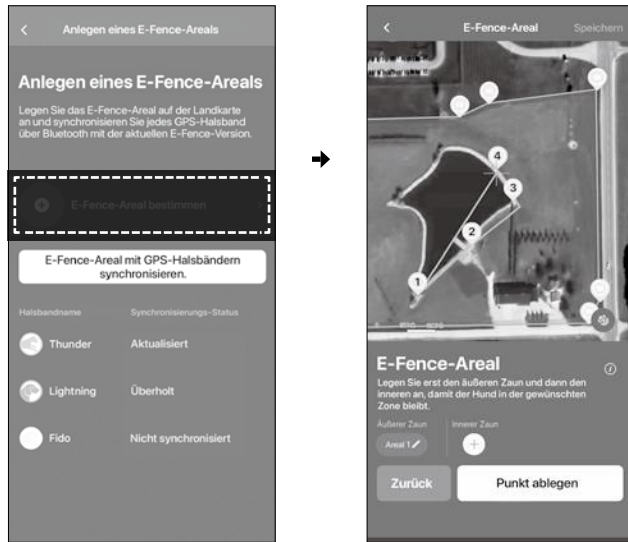
- Status: GPS-Halsband DRINNEN, ZU NAH, oder DRAUSSEN. 'Update nötig' erscheint, wenn die E-Fence verändert wurde und eine neue Kopplung erforderlich ist.

- Anzahl: Anzahl der Zaunüberschreitungen.

- Impulsstufe: Zeit bei Aktivierung die Impulsstufe an. Andernfalls steht dort OFF und Sie müssen erst in E-Fence-Einstellungen den Impuls aktivieren.

Hinweise:

Wenn die E-Fence-Funktion aktiviert ist, hat jedes mit der aktuellen E-Fence gekoppelte Halsband eine blaue LED-Anzeige. Ist kein blaues Licht vorhanden, dann koppeln Sie das GPS-Halsband mit der E-Fence, s. Seite 127.



E-Fence anlegen

Tippen Sie auf 'E-Fence-Areal anlegen'.

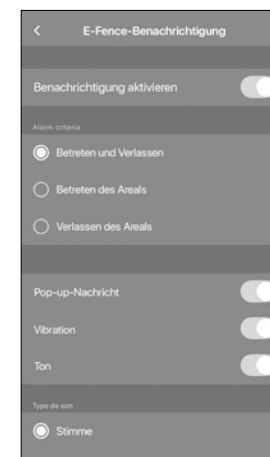
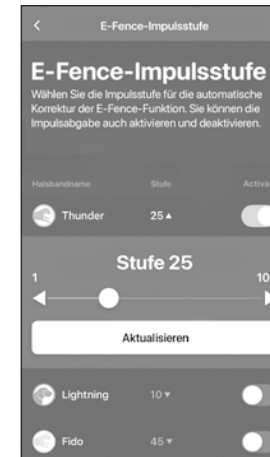
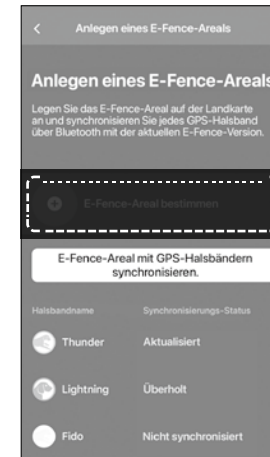
Äußeren Zaun anlegen

- 1) Tippen Sie auf das Symbol **+** unter 'Äußerer Zaun'.
- 2) Verschieben Sie die Landkarte und zielen Sie mit dem **+** auf den gewünschten Punkt.
- 3) Tippen Sie auf 'Punkt ablegen, um einen Eckpunkt des abzugrenzenden Areals zu bestimmen.
- 4) Wiederholen Sie den Vorgang, um das gewünschte Areal abzugrenzen. Achten Sie darauf, dass sich die Linien zwischen den Punkten nicht überschneiden.
- 5) Tippen Sie ganz oben rechts auf 'Speichern'. Nur ein Areal kann gespeichert werden.

Inneren Zaun anlegen

- 1) Vor dem inneren Zaun muss zunächst der äußere Zaun angelegt werden.
- 2) Tippen Sie dann auf das Symbol **+** unter 'Innerer Zaun'.
- 3) Verschieben Sie die Landkarte und zielen Sie mit dem **+** auf den gewünschten Punkt.
- 4) Tippen Sie auf 'Punkt ablegen, um einen Eckpunkt des abzugrenzenden Areals zu bestimmen.
- 5) Wiederholen Sie den Vorgang, um das gewünschte Areal abzugrenzen. Achten Sie darauf, dass sich die Linien zwischen den Punkten nicht überschneiden.
- 6) Tippen Sie ganz oben rechts auf 'Speichern'. 3 Areale können gespeichert werden.

- Sie können einen äußeren und bis zu 3 innere Zäune anlegen. Pro Zaun können bis zu 15 Eckpunkte abgelegt werden.



GPS-Halsband und E-Fence koppeln

Das GPS-Halsband muss mit der E-Fence gekoppelt werden.

- 1) Schalten Sie das GPS-Halsband in der Nähe des Smartphones ein.
- 2) Tippen Sie 'E-Fence mit GPS-Halsband koppeln' an.
- 3) Überprüfen Sie, ob das GPS-Halsband in der Liste erscheint.

Hinweis:

- Nach einer Veränderung der E-Fence muss jedes betroffene GPS-Halsband neu damit gekoppelt werden.
- Jedes GPS-Halsband muss einzeln mit der E-Fence gekoppelt werden.

Die Impulsstufe für das Halsband bestimmen

- 1) Tippen Sie im Menü auf **▼** für das GPS-Halsband.
- 2) Wählen Sie die Impulsstufe.
- 3) Tippen Sie auf Update.

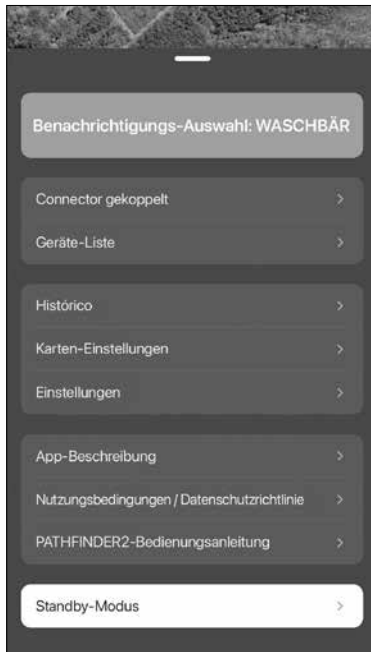
Hinweis:

Aktivieren bzw. deaktivieren Sie in den E-Fence-Einstellungen die E-Fence-Funktion für jedes gewünschte Halsband.

E-Fence-Benachrichtigungen einstellen

- Öffnen Sie das MENÜ → EINSTELLUNGEN → E-FENCE.
- Sie können Benachrichtigungen für das Verlassen und/oder betreten des E-Fence-Areals aktivieren.
- Sie können zwischen verschiedenen Arten der Benachrichtigung wählen.

4-6. MENÜ



Bluetooth-Verbindung:

Hier sehen Sie die Bluetooth-Verbindung zwischen Smartphone und Connector. Sind diese nicht verbunden, schalten Sie an beiden das Bluetooth aus und wieder ein.

Geräteliste:

Hier sehen Sie Informationen zu den gekoppelten Geräten und können Einstellungen abändern.

Aufzeichnungen:

Hier können Sie Aufzeichnungen abspielen und die Dateien in die Formate to GFX und KML konvertieren, um sie zu teilen.

Landkartenverwaltung:

Hier können Sie insbesondere Offline-Karten herunterladen und die Marker-Einstellungen abändern.

Einstellungen:

Hier können Sie verschiedene Einstellungen ändern.

App-Informationen:

Enthält eine Beschreibung der wichtigsten App-Funktionen.

1. 'Inbetriebnahme' enthält Informationen zur Kopplung mit Connector und GPS-Halsband
2. 'Hauptfunktionen' enthält Informationen über die verschiedenen App-Funktionen

Nutzungsbedingungen/Datenschutz:

Konsultieren Sie diese Rubrik vor der Verwendung.

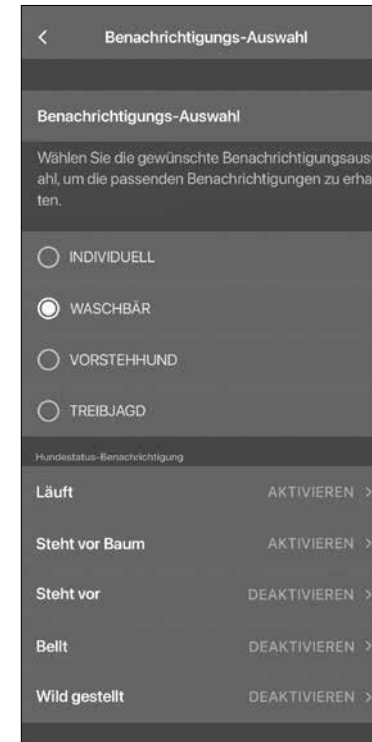
Bedienungsanleitung:

Sie können hier die Online-Version der Bedienungsanleitung konsultieren.

Standby-Modus:

Versetzt das GPS-halsband in Schlafmodus, um Energie zu sparen. Das GPS-Signal ist in diesem Modus abgeschaltet und schaltet sich bei Deaktivierung des Standby-Modus wieder ein

4-7. AKTIVITÄTSMODUS



Aktivitätsmodus: Sie können die Art der praktizierten Jagd wählen, um die dazu passenden Status-Benachrichtigungen zu erhalten.

Sie können zwischen 'individuell', 'Waschbär (nur für Nordamerika relevant)', 'Vorstehhund' und 'Treibjagd' wählen. Die Benachrichtigungen für 'Wild gestellt', 'Hund bellt' und 'Hund steht vor' werden entsprechend angepasst. Im Modus 'individuell' wählen Sie beliebige Benachrichtigungen aus.

4-8. STATUS-BENACHRICHTIGUNGEN

- Sie können die von Ihnen benötigten Status-Benachrichtigungen auswählen.
- Sie können für jedes GPS-Halsband einzeln Benachrichtigungen wählen:
Menü → Geräteliste → Halsband antippen → Benachrichtigungen einstellen.
- Folgende Einstellungen sind möglich.

8 mm	Verfügbare Benachrichtigungen	Benachrichtigung einstellen
Hunde-Status	Hund läuft, steht vor Baum, bellt, steht vor, Wild gestellt	Menü → Einstellungen → Aktivitätsmodus
Mobile-Fence	Verlassen und/oder Betreten des gewählten Umkreises.	Menü → Einstellungen → Mobile-Fence → Mobile-Fence-Benachrichtigungen
Geo-Fence	Verlassen und/oder Betreten des gewählten Areals.	Menü → Einstellungen → Geo-Fence → Geo-Fence-Benachrichtigungen
E-Fence	Verlassen und/oder Betreten des gewählten Areals	Menü → Einstellungen → E-Fence → E-Fence-Benachrichtigungen
Fertrainer	Aktivierung einer Ferntrainerfunktion	Automatisch eingestellt
Akkuladung	20%, 15%, 10%, 5%	Automatisch eingestellt
Verbindung GPS-Halsband	Verbindung zum Halsband.	Automatisch eingestellt
Bluetooth-Verbindung	Verbindung vorhanden oder nicht.	Automatisch eingestellt

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN



Mithilfe des QR-Codes können Sie die Online-Bedienungsanleitung konsultieren.

Auf <https://dogtrapathfinder.com/fr/manuals/pathfinder-2-series> gibt es Informationen zu den App-Funktionen, z.B:

- Aufzeichnungen
- Optionen in der Geräteliste
- Teilen von Geräten
- Verwendung der Landkarten
- App-Einstellungen

*Abbildungen und Screenshots der PATHFINDER2-App können sich verändern, da die App weiterentwickelt wird.

RICHTIGE VERWENDUNG DES GERÄTES

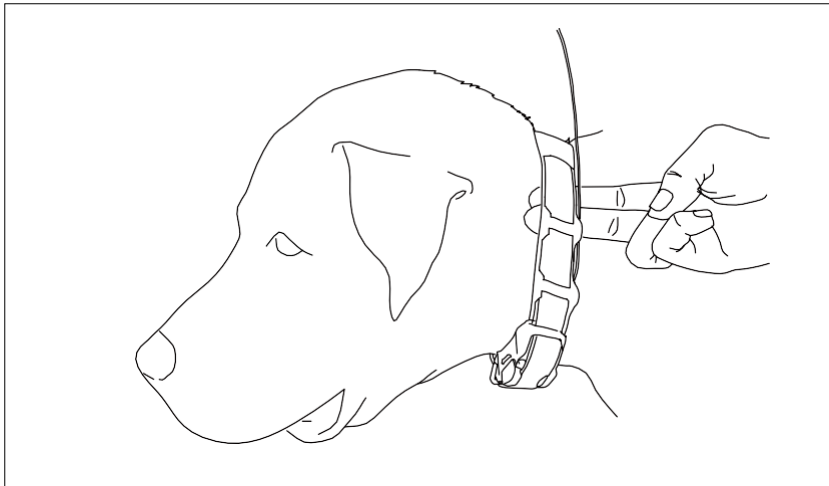
1. DAS HALSBAND RICHTIG ANLEGEN

Das Halsband sollte so angelegt werden, dass die Edelstahl-Kontakte fest auf der Haut aufliegen. Es sollte noch möglich sein, einen oder zwei Finger zwischen die Haut des Hundes und das Halsband zu stecken. Ist das Halsband korrekt angelegt, darf der Empfänger nicht am Hals verrutschen. Der beste Platz für den Empfänger ist seitlich von der Kehle.

Ist das Halsband zu locker, kann der Empfänger verrutschen und dabei kann die Reibung der Kontakte gegen den Hals des Hundes Hautirritationen verursachen. Ist das Halsband zu eng angelegt, kann dies dem Hund das Atmen erschweren.

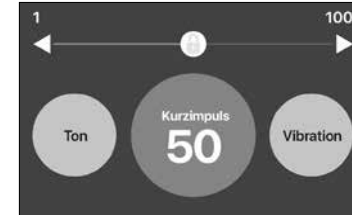
Achtung!

Wird das Halsband vom Hund zu lang getragen, kann dies zu Hautirritationen führen. Falls der Hund das Halsband über einen längeren Zeitraum tragen soll, nehmen Sie es gelegentlich ab und legen Sie es neu an, so dass die Kontakte eine andere Stelle am Hals des Hundes berühren. Lassen Sie den Hund das Halsband nicht länger als 8 Stunden pro Tag tragen. Überprüfen Sie nach jeder Verwendung des Halsbandes, ob die Haut des Hundes irritiert ist.



2. DIE RICHTIGE IMPULSSTUFE FINDEN

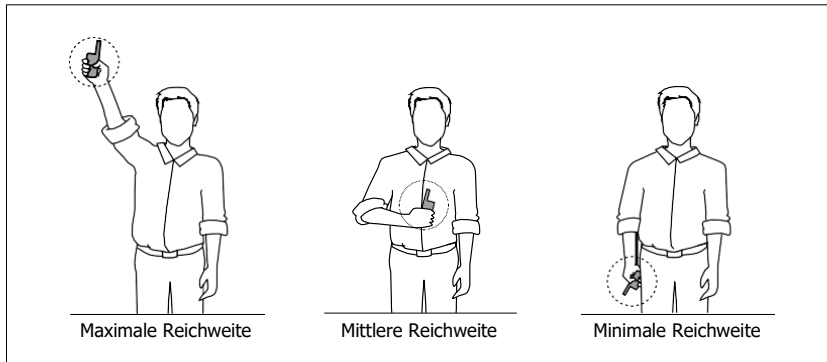
- Navigieren Sie zum Ferntrainer-Tab in der PATHFINDER2-App, und wählen Sie dort den Hund und die Impulsstufe.
- Die niedrigste Impulsstufe ist 1, die höchste ist 100.
- Beginnen Sie stets mit der niedrigsten Stufe und erhöhen Sie die Stufe Schritt für Schritt.
- Die angemessene Stufe haben Sie dann erreicht, wenn Ihr Hund eine leichte Reaktion zeigt, z.B. ein Anspannen der Nackenmuskeln.



Hinweis: Jeder Hund hat eine unterschiedliche Toleranzschwelle und Reaktion auf den Impuls. Beobachten Sie aufmerksam die Reaktion Ihres Hundes, um die angemessene Impulsstufe zu finden. Die erforderliche Impulsstufe ist auch situationsbedingt. Ist der Hund stark abgelenkt, kann eine höhere Impulsstufe erforderlich sein.

3. DIE REICHWEITE MAXIMIEREN

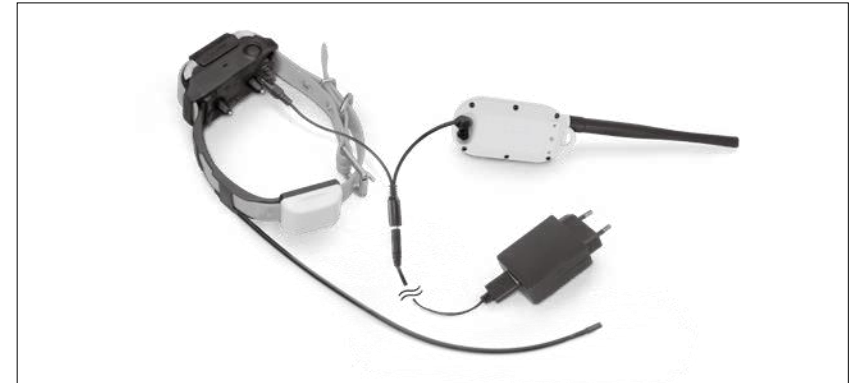
- Das PATHFINDER2 hat bei Sichtverbindung eine maximale Reichweite von 10 km, das PATHFINDER2 MINI .
- Um die höchstmögliche Reichweite zu erzielen, halten Sie den GPS-Connector über dem Kopf, Antenne nach oben gerichtet.
- Der GPS-Connector muss sich in einem Abstand von höchstens 10 Metern zu Ihrem Smartphone befinden, damit das System korrekt funktionieren kann.



Wird das Gerät in der Nähe von hohen Gebäuden oder Strukturen aus Metall verwendet, beeinträchtigt dies den Empfang des GPS-Signals. Wird über längere Zeit kein GPS-Signal erfasst, könnte das Gerät defekt sein.

INSTANDHALTUNG

1. DIE AKKUS AUFLADEN



Laden Sie die Akkus des GPS-Connectors und des GPS-Halsbands vor der ersten Verwendung komplett auf. Das Pathfinder-Gerät funktioniert mit Lithium-Polymer-Akkus.

- Verwenden Sie ausschließlich mit dem Pathfinder kompatible Dogtra-Ladegeräte.
- Laden Sie die Akkus nicht in der Nähe brennbarer Substanzen.
- Wird das Gerät für 1 Monat oder länger nicht benutzt, laden Sie die Akkus vorher komplett auf.

Wann die Akkus geladen werden sollten

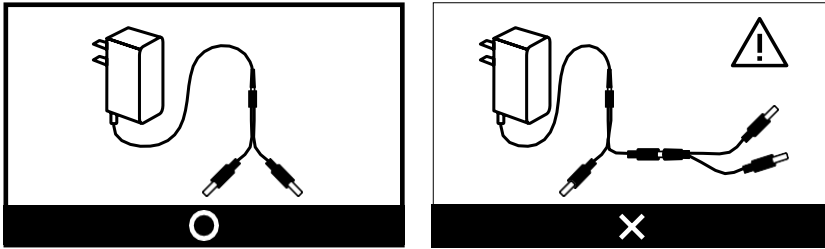
- Wenn die LED-Anzeige von GPS-Connector oder GPS-Halsband rot blinkt.
- Wenn die Pathfinder-App für die Akkuladung von GPS-Connector oder GPS-Halsband einen geringen Prozentsatz anzeigt.
- Wenn sich die LED-Anzeige nicht einschaltet.

Akkuladevorgang

1. Verbinden Sie das Ladegerät mithilfe des Y-Kabels mit dem GPS-Connector und GPS-Halsband.
2. Stecken Sie das Ladegerät an eine 220V-Wandsteckdose an.
3. Stecken Sie nach dem Ladevorgang das Ladegerät aus und verschließen Sie die Ladebuchsen von GPS-Connector und GPS-Halsband mit den Gummiabdeckungen.
4. Die LED-Anzeige leuchtet während des Ladens kontinuierlich rot und wird grün, sobald der Akku voll geladen ist. Das komplette Laden der Akkus dauert 3,5 Stunden.

Ladekabel

Verwenden Sie nicht mehr als ein Y-Kabel pro Ladegerät.







Information zum Ladegerät

Hersteller : E-SUN Herstellungsland : CHINA

Modellname : MKC-050250SEUU

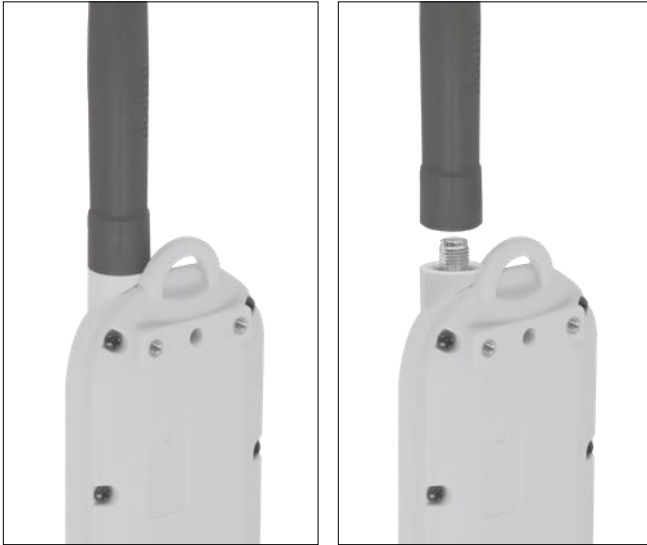
INPUT : 100-240V~50/60Hz 0.4A / Output : 5V 2500mA 12.5W

	<p>Das weltweit anerkannte Siegel "Geprüfte Sicherheit" bedeutet, dass das Produkt den Vorgaben des deutschen Produktsicherheitsgesetzes entspricht.</p>
	<p>Die Kennzeichnung Conformité Européenne (CE) ist eine von der Europäischen Union für den Vertrieb von Produkten innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraumes (EWR) vorgeschriebene Warenkennzeichnung (EEA).</p>
	<p>Ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät der Klasse II ist so gebaut, dass es nicht geerdet werden muss.</p>
	<p>Nur für Verwendung im Inneren geeignet.</p>
	<p>Entsorgen Sie Ihr Gerät nicht mit dem Hausmüll. Es muss als gemäß der geltenden Gesetzgebung für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) entsorgt werden.</p>
	<p>Ein Ladegerät mit diesem Siegel entspricht den weltweiten Energieeffizienzanforderungen, einschließlich der Level-VI-Norm des US-amerikanischen Energieministeriums.</p>

2. DIE ANTENNE ERSETZEN

Ersetzen der Connector-Antenne

1. Drehen Sie die Antenne gegen den Uhrzeigersinn, um sie abzuschrauben.
2. Setzen Sie die neue Antenne auf das Gewinde und drehen Sie im Uhrzeigersinn, um sie festzuschrauben.



Ersetzen der Halsbandantenne



Öffnen Sie das Antennengehäuse, indem Sie die 4 Schrauben und die Kontakte entfernen. Nehmen Sie die Schraube ab, welche die Antenne hält, um die Antenne ersetzen zu können.

3. DIE LÄNGE DER KONTAKTE VERÄNDERN

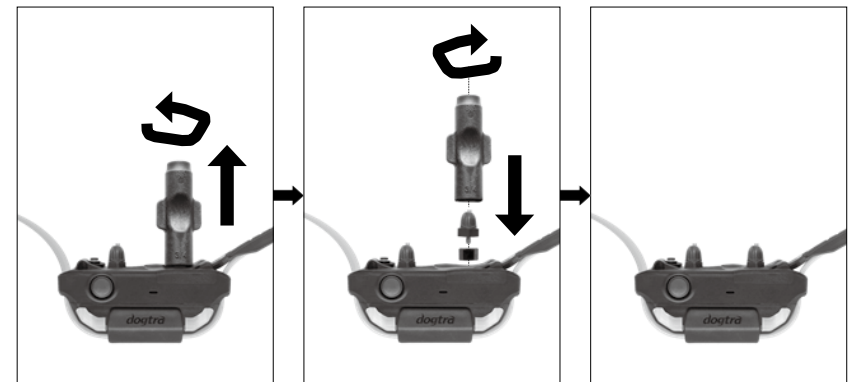
Das Dogtra Pathfinder wird mit 15 mm langen Kontakten geliefert, die für die Verwendung mit Hunden, die dichtes/langes Fell haben, auf 19 mm verlängert werden können.

Um die Kontakte von 15 auf 19 mm zu verlängern, gehen Sie wie folgt vor :

- 1) Schrauben Sie mithilfe des mitgelieferten Schraubwerkzeugs, mit der Seite, auf der "5/8" steht, die Kontakte gegen den Uhrzeigersinn ab.
- 2) Setzen Sie die mitgelieferten Verlängerungsringe auf die Gewinde, flache Seite nach unten zeigend.
- 3) Setzen Sie die Kontakte auf die Verlängerungsringe und schrauben Sie Kontakte und Verlängerungen fest, mit der Seite des Schraubwerkzeugs, auf der "3/4" steht.

Achtung :

Schrauben Sie fest genug, damit die Kontakte halten, aber nicht zu fest. Um die Kontakte wieder auf 15 mm zu verkürzen, schrauben Sie Kontakte und Verlängerungen ab, mit der Seite des Schraubwerkzeugs, auf der "3/4" steht, nehmen Sie die Verlängerungsringe ab, und schrauben Sie die Kontakte wieder fest, mit der Seite des Schraubwerkzeugs, auf der "5/8" steht.



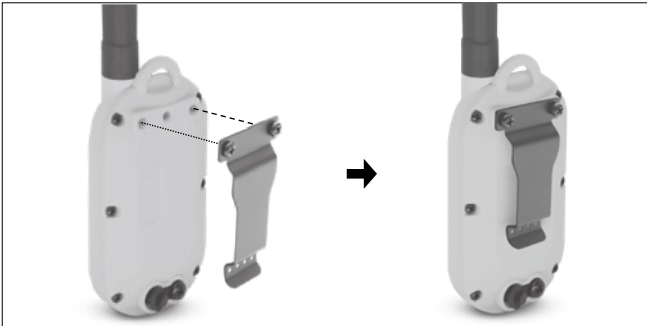
4. DIE TESTLAMPE VERWENDEN



- 1) Schalten Sie das Pathfinder-Halsband ein und setzen Sie die Testlampe auf die Kontakte.
- 2) Aktivieren Sie die Nick-Funktion (Kurzimpuls) im Ferntrainer-Tab der App. Die Testlampe leuchtet dann kurz auf.
- 3) Aktivieren Sie die Constant-Funktion (Dauerimpuls) - die Testlampe leuchtet so lange auf, wie die Taste gedrückt wird, maximal 12 Sekunden lang.
- 4) Je höher die gewählte Impulsstufe, desto intensiver leuchtet die Testlampe.

Anmerkung: Liegt die gewählte Impulsstufe unter 10, dann ist das Licht der Testlampe nicht oder kaum sichtbar.level ten.

5. DEN GÜRTEL-CLIP BEFESTIGEN



Um den mitgelieferten Gürtelclip am Connector zu befestigen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Richten Sie den Gürtelclip so aus, dass sich die Schraublöcher im GPS-Connector mit denen im Gürtelclip überdecken.
- 2) Schrauben Sie den Gürtelclip mit den mitgelieferten Kreuzschrauben fest.

Achtung!

Ziehen Sie die Schrauben fest genug, damit der Gürtelclip hält, aber nicht zu fest.

WARTUNG

- Achten Sie darauf, dass während des Gebrauchs die Ladebuchsenabdeckungen des GPS-Connectors und -Halsbandes fest verschlossen sind.
- Überprüfen Sie Ihr Gerät nach jeder Anwendung auf fehlende oder beschädigte Teile. Ein defektes Gehäuse kann die Wasserdichtigkeit beeinträchtigen.
- Die Antenne muss fest an ihrem Platz sein, damit die bestmögliche Reichweite erzielt wird.
- Falls Sie Ihr Gerät über längere Zeit lagern möchten, laden Sie es vorher voll auf.
- Laden Sie das Gerät bei längerer Lagerung einmal im Monat und vor erneuter Benutzung voll auf.
- Setzen Sie das Gerät keinen Extremtemperaturen aus.
- Dogtra kann Updates und Verbesserungen für die Pathfinder-App anbieten, die über den App Store und Google Play heruntergeladen werden können.

ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

Falls Ihr Gerät nicht einwandfrei zu funktionieren scheint, konsultieren Sie bitte die Rubrik "Fehlerbehebung", bevor Sie Ihr Gerät zur Reparatur einschicken. Sollten Sie Fragen oder Anliegen haben, kontaktieren Sie uns: info@dogtra-europe.com oder per Telefon : +33 (0)1 30 62 65 65.

1. Mein Hund zeigt keine Reaktion auf die elektrische Stimulation.

- Stellen Sie sicher, dass der Empfänger eingeschaltet ist.
- Das Halsband muss eng genug anliegen, damit beide Kontakte die Haut des Hundes berühren.
- Vielleicht sind die Kontakte zu kurz für die Felleigenschaften Ihres Hundes. Um längere Kontakte zu bestellen, kontaktieren Sie uns oder Ihren Dogtra-Händler. Falls Sie schon längere Kontakte verwenden, hilft es, dem Hund die Haare im Halsbereich zu trimmen, damit die Kontakte gut auf der Haut aufliegen.
- Die Impulsstärke könnte zu schwach für Ihren Hund sein. Erhöhen Sie die Impulsstärke langsam, bis Sie eine leichte Kontraktion der Nackenmuskulatur oder ein leichtes Kopfschütteln Ihres Hundes feststellen können. Die Reaktion kann sehr schwach sein, darum ist große Aufmerksamkeit erforderlich.

2. Die LED-Lampe leuchtet, aber ich spüre keinen Impuls.

- Die Empfindlichkeit Ihres Hundes kann höher sein als Ihre. Sie können die Impulsstärke an Ihren Fingerspitzen testen, wo die Empfindlichkeit oft deutlich höher ist. Beachten Sie, dass Sie beide Kontakte berühren müssen, um den Impuls zu spüren.
- Die Akkuladung könnte zu schwach sein, überprüfen Sie diese über die LED-Anzeige oder in der App.
- Falls Ihr Gerät voll geladen ist, Sie alle obenstehenden Punkte abgearbeitet haben und keine Verbesserung eingetreten ist, sollte das Gerät überprüft werden. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundendienst unter info@dogtra-europe.com oder telefonisch unter +33 (0)1 30 62 65 65.

3. Das Gerät hat eine ungenügende Reichweite, oder der Impuls lässt über größere Entfernung nach.

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Finger nicht die Antenne berühren, da dies die Reichweite stark beeinträchtigen kann.
- Vermeiden Sie, dass andere Objekte die Antenne berühren, da auch dies die Reichweite stark beeinträchtigen kann.
- Die angegebene maximale Reichweite bezieht sich auf freies, ebenes Gelände. Gebäude, Gebüsch, Bäume, Hügel und/oder Feuchtigkeit können die Reichweite beeinträchtigen. Um die höchstmögliche Reichweite zu erzielen, halten Sie den GPS-Connector senkrecht über dem Kopf und/oder versuchen Sie, einen hohen Punkt im Gelände zu erreichen.

4. Mein Gerät hält die Akkuladung nicht.

- Der Ladestift könnte beschädigt sein. Im Inneren der Ladebuchse befindet sich ein Metallstift, der gerade nach oben stehen sollte. Wackelt der Stift, ist gebrochen oder fehlt er, sollten Sie Ihr Gerät umgehend an unsere Reparaturabteilung schicken.
- Die Ladebuchse sollte vor dem Laden gereinigt werden. Sie sollten die Reinigung mit einem Wattestäbchen und Reinigungs-Alkohol durchführen. Sollte Ihr Hund in Salzwasser gewesen sein, reinigen Sie bitte den Empfänger und die Ladebuchse mit klarem Wasser.
- Besitzen Sie ein Dogtra-Gerät, das älter als zwei Jahre ist, kann es sein, dass die Akkuleistung nachlässt. In diesem Fall können die Akkus gewechselt werden. Sie können den Wechsel nach Rücksprache mit uns selbst vornehmen. Schäden am Gerät, die durch unsachgemäßen Akkuwechsel entstehen, sind von jedweder Garantie ausgeschlossen. Dogtra-Europe empfiehlt, das Gerät zur Überprüfung einzusenden.

5. Mein Hund hat eine Hautreizung.

- Möglicherweise wurde das Halsband nicht korrekt angelegt oder zu lang getragen. Falls Ihr Hund Hautreizungen aufweist, kontaktieren Sie Ihren Tierarzt. Wenn sich der Zustand der Haut wieder normalisiert hat, fahren Sie mit dem Gebrauch des Gerätes fort und kontrollieren Sie die Haut Ihres Hundes nach jedem Gebrauch.

GARANTIE- UND REPARATURINFORMATIONEN

Garantie von zwei Jahren

Dogtra-Europe gewährt dem Erstkäufer eine eingeschränkte Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum für die Produkte, die von der Firma Dogtra-Europe und ihren Dogtra-Händlern verkauft werden. Die ersetzbaren Batterien der Modelle YS100, iQ No Bark, iQ CLiQ und BALL TRAINER sind von der Garantie ausgeschlossen.

* Die Kosten für die Rücksendung von Geräten unter Garantie an den Kundendienst von Dogtra-Europe gehen zu Lasten des Käufers. Die Kosten für die Rücksendung unter Garantie reparierter Geräte an den Käufer gehen zu Lasten von Dogtra-Europe.

Ein eventuell vom Käufer gewünschter Expressversand erfolgt zu seinen Lasten. Falls die Reparatur nicht von der Garantie gedeckt ist, werden dem Käufer die Kosten der Ersatzteile, Arbeit sowie Porto berechnet.

Nutzung der Garantie von Dogtra

Bewahren Sie die datierte Rechnung/Verkaufsquittung Ihres Dogtra-Produktes auf. Von der Garantie ausgeschlossen

Dogtra-Europe gewährt keine Garantie für Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung/Verwendung, unsachgemäße Wartung und/oder den Verlust von Teilen entstanden sind. Schäden, die durch das Eindringen von Feuchtigkeit ins Innere der wasserabweisenden, nicht wasserdichten, Sender der Modelle Dogtra 175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP, iQ PLUS, iQ CLiQ und BALL TRAINER oder der wasserabweisenden, nicht wasserdichten Empfänger des RRS, RRD, RR Deluxe, BALL TRAINER, entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Ersatz eines verlorenen Senders oder Empfängers geht zu Lasten des Kunden.

Die Garantie erlischt, falls das Gerät verändert wurde, oder wenn eine nicht autorisierte Person versucht hat, daran zu arbeiten.

Der Ersatz der Akkus durch den Käufer ist während der Garantiezeit nicht empfohlen. Falls der Käufer beschließt, die Akkus zu wechseln, sind während dieses Vorgangs verursachte Schäden am Gerät von der Garantie ausgeschlossen.

Falls die Seriennummer eines Dogtra-Gerätes entfernt wird, erlischt die Garantie. Dogtra-Europe behält sich das Recht vor, beschädigte Teile nach Reparatur und Ersatz zu behalten und zu entsorgen.

Reparatur außerhalb der Garantiezeit

Bei Reparaturen, die nicht unter Garantie fallen, werden Ersatzteile, Arbeit sowie Porto berechnet. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen und Ihre Adresse bei.

Applicant : Dogtra Co., Ltd. **Manufacturer :** Dogtra Co., Ltd.
Declare the following apparatus Product Name

Vorgehensweise für die Reparatur

Falls Ihr Gerät nicht korrekt funktioniert, konsultieren Sie bitte die Rubrik "Problemlösungen" der Bedienungsanleitung, und kontaktieren Sie unseren Kundendienst unter der Nummer +33 (0)1 30 62 65 65 oder per E-Mail an sav@dogtra-europe.com, bevor Sie das Gerät für eine Reparatur an Dogtra-Europe übersenden.

Die Kosten für die Rücksendung von Produkten unter Garantie an Dogtra-Europe gehen zu Lasten des Kunden. Dogtra-Europe übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verluste, die während der Rücksendung von Geräten entstehen.

Dogtra-Europe übernimmt keine Verantwortung für Zeitverlust oder andere Unannehmlichkeiten, die dem Käufer durch die Rücksendung des Gerätes entstehen. Dogtra-Europe stellt keine Leihgeräte zur Verfügung und bietet keinerlei Kompensation an, während ein Gerät repariert wird.

Vor einer Reparatur unter Garantie muss eine datierte Rechnung/Verkaufsquittung vorgelegt werden. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen, Ihre Adresse, Ihre Telefonnummer und Ihre E-Mail-Adresse bei.

Falls die Reparatur nicht unter die Garantie fällt, wird Ihnen vor der Reparatur ein Kostenvoranschlag unterbreitet. Falls Sie Fragen haben, kontaktieren Sie uns per Telefon unter +33 (0)1 30 62 65 65, oder senden Sie eine E-Mail an sav@dogtra-europe.com

Senden Sie Geräte zur Reparatur an:

Dogtra-Europe
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France

Die Repräsentationen und Darstellungen in dieser Betriebsanleitung können je nach Modell und Ausführung vom realen Produkt geringfügig abweichen.

: Pathfinder2 MINI **Model Name :**
PM20E
Frequency Range : SRD (169.404 5 MHz ~ 169.470 5 MHz)
BT (2 402 MHz ~ 2 480 MHz)

GPS (L1, 1 559 MHz ~ 1 610 MHz)
GLONASS (G1, 1 559 MHz to 1 610 MHz)

Output Power(Rated Power, Plus Tolerance) : SRD (24.99 dBm), BT(-8.73 dBm)

Accessories that impact RF Compliance : N/A

RF Software/Firmware that impacts RF Compliance : N/A

Declares that the product(s) listed above conform(s) to following documents

Essential Requirement	Applied Standards
Safety	EN 62368-1:2014+A11:2017
Health	EN 62311:2008
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03) ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
Radio	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) ETSI EN 303 413 V1.1.1 (2017-06)

EU Regulatory Conformance

This product is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive 2014/30/EU, Radio Equipment Directive 2014/53/ EU, and LVD Directive 2014/35/EU of the European Parliament and the Council of 26 February 2014

This product has been constructed so that it can operate in at least one memberstate i.e. France, Italy. It can also operate in the United Kingdom. There are no usage restrictions.

CE RF Exposure Requirements

Evaluation of EMF Exposure is completed using the power density equation defined in EN 62311 Annex A. this product must be installed to provide a separation distance of at least 11 cm from all persons for RF exposure compliance. For the detail, please refer to our MPE report.

The full text of the device's statement of compliance is available on written request to the following address : 12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France. It is also available on the following website : www.dogtra-europe.com

Authorized Signatory:

Name/Position : H.K. YANG / CEO Date : 30/09/2022

Authorized Signatory:

Name/Position : H.K. YANG / CEO Date : 30/09/2022

EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Antragsteller : Dogtra Co., Ltd. Hersteller : Dogtra Co., Ltd.

Erklärt für das folgende Gerät

Produktname : Pathfinder2

Modellname : PT20E

Frequenzband : SRD (169.404 5 MHz ~ 169.470 5 MHz)
BT (2 402 MHz ~ 2 480 MHz)

Abgabeleistung (Nennleistung, plus Toleranz) : SRD (24.87 dBm), BT (0 dBm)

Zubehör, der auf die RF-Konformität einwirkt : N/A

RF Software/Firmware, die auf die RF-Konformität einwirkt : N/A

Erklärt, dass das oben genannte Produkt mit den folgenden Dokumenten konform ist

Wesentliche Anforderungen	Angewandte Normen
Sicherheit	EN 62368-1:2014+A11:2017
Gesundheit	EN 50566:2017 EN 50663:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1(2019-03) ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
Radio	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1(2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1(2017-02) ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07)

Übereinstimmung mit regulatorischen Anforderungen der EU

Dieses Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2014/53/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014.

Dieses Produkt wurde so konzipiert, dass es in mindestens einem Mitgliedstaat betrieben werden kann, d.h. Frankreich, Italien. Es kann auch im Vereinigten Königreich betrieben werden. Es gibt keine Beschränkung der Nutzungsmöglichkeiten.

RF-Strahlenbelastungsrichtlinien

Der SAR-Höchstwert, getestet nach den CE-Richtlinien für RF-Belastung der Gliedmaße, so wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, ist 0,127 W/kg. Der vollständige Text der Konformitätserklärung kann schriftlich bei folgender Adresse beantragt werden: 12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, Frankreich. Er ist auch auf folgender Webseite verfügbar: www.dogtra-europe.com

Prokurist :

Name/Posten : H.K. YANG / CEO Datum : 30/09/2022



EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Antragsteller : Dogtra Co., Ltd. Hersteller : Dogtra Co., Ltd.

Erklärt für das folgende Gerät

Produktname : Pathfinder2

Modellname : PR20E

Frequenzband : SRD (169.404 5 MHz ~ 169.470 5 MHz), BT (2 402 MHz ~ 2 480 MHz)
GPS (L1, 1 559 MHz ~ 1 610 MHz)
GLONASS (G1, 1 559 MHz to 1 610 MHz)

Abgabeleistung (Nennleistung, plus Toleranz) : SRD (26.6 dBm), BT(-2.15 dBm)

Zubehör, der auf die RF-Konformität einwirkt : N/A

RF Software/Firmware, die auf die RF-Konformität einwirkt : N/A

Erklärt, dass das oben genannte Produkt mit den folgenden Dokumenten konform ist

Wesentliche Anforderungen	Angewandte Normen
Sicherheit	EN 62368-1:2014+A11:2017
Gesundheit	EN 62311:2008
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03) ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
Radio	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) ETSI EN 303 413 V1.1.1 (2017-06)

Übereinstimmung mit regulatorischen Anforderungen der EU

Dieses Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2014/53/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014.

Dieses Produkt wurde so konzipiert, dass es in mindestens einem Mitgliedstaat betrieben werden kann, d.h. Frankreich, Italien. Es kann auch im Vereinigten Königreich betrieben werden. Es gibt keine Beschränkung der Nutzungsmöglichkeiten.

RF-Expositionsrichtlinien

Die Evaluierung der EMV-Exposition wurde mit Hilfe der in EN 62311, Anhang A, definierten Energiedichte-Gleichung durchgeführt. Dieses Produkt muss so installiert werden, dass ein Abstand von mindestens 13 cm zu allen Personen eingehalten wird, um die RF-Expositionsrichtlinien einzuhalten. Für Details konsultieren Sie unseren MPE-Bericht.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung kann schriftlich bei folgender Adresse beantragt werden: 12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, Frankreich. Er ist auch auf folgender Webseite verfügbar: www.dogtra-europe.com

Prokurist :

Name/Posten : H.K. YANG / CEO Datum : 30/09/2022



EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Antragsteller : Dogtra Co., Ltd. **Hersteller :** Dogtra Co., Ltd.

Erklärt für das folgende Gerät

Produktname : Pathfinder2 MINI

Modellname : PM20E

Frequenzband : SRD (169.404 5 MHz ~ 169.470 5 MHz), BT (2 402 MHz ~ 2 480 MHz)

GPS (L1, 1 559 MHz ~ 1 610 MHz)

GLONASS (G1, 1 559 MHz to 1 610 MHz)

Abgabeleistung (Nennleistung, plus Toleranz) : SRD (24.99 dBm), BT(-8.73 dBm)

Zubehör, der auf die RF-Konformität einwirkt : N/A

RF Software/Firmware, die auf die RF-Konformität einwirkt : N/A

Erklärt, dass das oben genannte Produkt mit den folgenden Dokumenten konform ist

Wesentliche Anforderungen	Angewandte Normen
Sicherheit	EN 62368-1:2014+A11:2017
Gesundheit	EN 62311:2008
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03) ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
Radio	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) ETSI EN 303 413 V1.1.1 (2017-06)

Übereinstimmung mit regulatorischen Anforderungen der EU

Dieses Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2014/53/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014.

Dieses Produkt wurde so konzipiert, dass es in mindestens einem Mitgliedstaat betrieben werden kann, d.h. Frankreich, Italien. Es kann auch im Vereinigten Königreich betrieben werden. Es gibt keine Beschränkung der Nutzungsmöglichkeiten.

RF-Expositionsrichtlinien

Die Evaluierung der EMV-Exposition wurde mit Hilfe der in EN 62311, Anhang A, definierten Energiedichte-Gleichung durchgeführt. Dieses Produkt muss so installiert werden, dass ein Abstand von mindestens 11 cm zu allen Personen eingehalten wird, um die RF-Expositionsrichtlinien einzuhalten. Für Details konsultieren Sie unseren MPE-Bericht.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung kann schriftlich bei folgender Adresse beantragt werden: 12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, Frankreich. Er ist auch auf folgender Webseite verfügbar: www.dogtra-europe.com

Prokurist :

Name/Posten : H.K. YANG / CEO Datum : 30/09/2022



Nombre/Puesto : H.K. YANG / CEO Fecha : 30/09/2022



EN**How to separate the batteries from the units before disposal**

1. Remove the collar strap from the receiver.
 2. Open the unit case by loosening the screws on its back or front.
 3. If necessary, remove the PCB to access the battery.
 4. Disconnect or cut the wires linked to the battery and carefully remove the battery.
 5. Discard units and batteries separately and according to your local regulations.
- ⚠ **Warning:** Do not disassemble, crush, heat or otherwise alter any batteries!

DE**Angaben zur sicheren Entnahme der Akkumulatoren vor Entsorgung des Gerätes**

1. Ziehen Sie das Halsband vom Empfänger ab.
 2. Öffnen Sie das Gehäuse, indem Sie die Schrauben auf dessen Vorder-/Rückseite lösen.
 3. Entnehmen Sie falls nötig die Platine, um an den Akku zu kommen.
 4. Ziehen/durchtrennen Sie die mit dem Akku verbundenen Drähte und entnehmen Sie diesen.
 5. Entsorgen Sie Geräte und Akkus getrennt und gemäß der für Sie gültigen Gesetzgebung.
- ⚠ **Warnhinweis:** Akkus nicht zerlegen, zerdrücken oder erhitzen!

FR**Comment retirer les accumulateurs en toute sécurité avant la mise au rebut d'un appareil**

1. Retirer la sangle du récepteur.
 2. Ouvrez le boîtier en retirant les vis se trouvant sur le côté avant/arrière.
 3. Si nécessaire, retirer la carte électronique pour atteindre l'accu.
 4. Déconnectez ou coupez les fils reliés à l'accu et enlevez l'accu.
 5. Jeter appareils et accus séparément et conformément à votre réglementation locale.
- ⚠ **Attention:** Ne pas démonter, écraser, chauffer ou altérer d'une quelconque façon les accus!

ES**Como quitar las baterías en toda seguridad antes de desechar el aparato**

1. Quitar la correa del receptor.
 2. Abrir el mando/el receptor quitando los tornillos encontrándose en la frente/detrás de la carcasa.
 3. Si necesario, quitar la placa electrónica para poder quitar la batería.
 4. Desenchufar o cortar los hilos vinculados a la batería y quitarla.
 5. Deshacerse del aparato y de las baterías separadamente y según la legislación local.
- ⚠ **Atención:** No desmontar, aplastar, calentar o alterar de cualquier manera las baterías.

IT**Come separare le batterie dalle unità prima dello smaltimento**

1. Rimuovere la cinghia dal collare ricevitore.
 2. Aprire la cassa del ricevitore o del trasmettitore allentando le viti sul retro o sul davanti degli stessi.
 3. Se necessario, rimuovere il circuito stampato per accedere alla batteria.
 4. Scollegare o tagliare i fili collegati alla batteria e rimuovere con attenzione la batteria.
 5. Smaltire le unità e le batterie separatamente e secondo le normative locali.
- ⚠ **Avvertenza:** non smontare, schiacciare, riscaldare o alterare in alcun modo le batterie!

EN INFORMATION ABOUT BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT

DE INFORMATIONEN ÜBER DIE IM GERÄT ENTHALTENEN BATTERIEN

FR INFORMATIONS SUR LES BATTERIES CONTENUES DANS L'APPAREIL

ES INFORMACIONES SOBRE LAS BATERIAS CONTENIDAS EN EL APARATO

IT INFORMAZIONI SULLE BATTERIE CONTENUTE NELLE APPARECCHIATURE

Unit	Model	Battery Type	Chemical System
Receiver	iQ MINI, YS300, E-FENCE 3500	3.7V 200mAh	Lithium-Polymer
Receiver	ARC800(2), ARC800 CAMO	3.7V 280mAh	Lithium-Polymer
Receiver	610(2)C, 640(2)C, YS VIBE, iQ PLUS(DUO)	3.7V 330mAh	Lithium-Polymer
Receiver	YS600	3.7V 440mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	iQ PLUS(DUO), iQ MINI, 610(2)C, 640(2)C	3.7V 500mAh	Lithium-Polymer
Receiver	PATHFINDER MINI	3.7V 1300mAh	Lithium-Polymer
Receiver Transmitter	PATHFINDER PATHFINDER, PATHFINDER MINI	3.7V 2400mAh	Lithium-Polymer
Receiver	ARC1200(2)S	7.4V 400mAh	Lithium-Polymer
Receiver	3500(2)NCP, RB1000(2), StB-Hawk, 2600(2)T&B, 4500(2,3,4)EDGE	7.4V 500mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	ARC800(2), ARC800 CAMO, ARC1200(2)S	7.4V 600mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	2600(2)T&B, 4500(2,3,4)EDGE	7.4V 800mAh	Lithium-Polymer
Transmitter Receiver	3500(2)NCP, RB1000(2) BALL TRAINER PRO	7.4V 1000mAh	Lithium-Polymer
Receiver	600(2)M, 400NCP	3.6V 1.26wh	Nickel-MH
Transmitter	600(2)M, 400NCP	4.8V 400mAh	Nickel-MH
Receiver	RR DELUXE	7.2V 750mAh	Nickel-MH
Transmitter	RR DELUXE	7.2V 400mAh	Nickel-MH

DE



Elektro- und Elektronikgeräte Informationen für private Haushalte Hersteller-Informationen gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG

1. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.
2. Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.
3. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.
4. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreter haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer

abgegeben wird. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

5. Datenschutz-Hinweis: Bitte beachten Sie, dass für die Löschung personenbezogener Daten auf zu entsorgenden Altgeräten der Endnutzer selbst verantwortlich ist.
6. Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.